

Ein einfacher Ausflug nach Japan - Oder doch nicht?

Von CO_B-chan

Kapitel 057 - Planerstellung

Mir ist mal aufgefallen, dass ich sehr Japanisch-lastig geworden bin *drop*
SORRY!!!

„Hai. Mondai desu.“ Ein Blitz schlug ziemlich in der Nähe ein. Wäre ich nicht so tief in Gedanken versunken gewesen hätte es mich nicht gestört, so quiekte ich auf, hüpfte fast von der Bank. Chacha lachte. Es war doch nicht fair, nur weil ich mit den Gedanken woanders war?

„Mou...“ Ich stand auf, klaubte die Zettel zusammen und machte mich auf den Weg zurück ins Haus.

„Nani o shimasu ka?“

„Saa... Doushiyou?“ Ich wusste es selbst nicht, doch es war ziemlich kalt mit den kurzen Sachen. Chacha lächelte. Ja, super, das half mir! Ich trottete zu meinem Zimmer, setzte mich an den Tisch.

<Plan, du lässt dich auch für alles breitschlagen!> Seufzend nahm ich mir einen Stift, zog meinen eigenen Block heraus und fing dann an einen ähnlichen Plan zu machen wie den, den die anderen vorher gemacht hatten. 21 Gruppen und Solisten unterbringen, so dass alle zufrieden waren. Ein wirkliches Kunststück. Zum einen wollte ich das so regeln, dass alle die gleiche Stundenzahl hatten, zum anderen wollte ich Raum lassen für etwaige Änderungen.

„7 Tage... sagen wir mal, das heißt 3 Gruppen oder Solisten pro Tag...“ Meine Hände verkrampften sich fast automatisch in den Haaren. Wie lange brauchte man eigentlich für eine Probe? War einmal die Woche wirklich ausreichend? Fragen über Fragen, die ich nicht beantworten konnte. Nach einigen Rechnereien hin und her veranschlagte ich dann 3 Stunden pro Gruppe. Ob das reichte oder nicht wusste ich nicht, aber es war die einzig vernünftige Lösung. Einmal sollten sie ja nicht zu früh anfangen, dann auch nicht zu spät aufhören. Die ersten spielten also täglich von 9-12, dann von 13-16 und von 16-19 Uhr. Sollte ich jetzt noch die Einteilung machen? War es nicht besser, wenn das von den Leuten selbst gemacht wurde? Konnte ich verantworten Morgenmuffel auf den Morgen zu legen? Ich wusste ja nicht einmal, wer Morgenmuffel waren! Zumindest der grobe Plan stand ja, also sollte das andere dann kein Problem sein. Ich trottete also wieder zum Speisesaal, der Tag war schon fast zu Ende, doch durch das starke Gewitter konnte man nicht einmal sagen, ob die Sonne schon untergegangen war, doch mein Magen meldete sich lautstark.

„Okaeri.“ Ziemlich verdattert starrte ich Utada Hikaru an, die mir das gerade gesagt hatte.

„Tadaima.“ Das war eher reflexartig. Mein Kopf versuchte noch zu verarbeiten, was ich da eigentlich von mir gab. Die nächste Frage verstand ich nicht mal. Sie wiederholte es mehrfach. Ich glaube es war die vierte Wiederholung, bei der ich es endlich verstand.

„Nagomimashita?“

„Nago...?“ Mist... was hieß das noch? Ich überlegte, versuchte meine Unsicherheit zu überspielen, indem ich mir erst einmal die Getränke vornahm.

„Did you calm down?“ Blöd. Hätte ich ja auch selbst drauf kommen können.

„I wasn't angry at all.“ Ihr verwirrter Blick sprach Bände. Seufzend ließ ich mich auf den Stuhl neben ihr nieder. „It was more like I didn't know what to do and it was impossible to solve that at that time.“ Ich überlegte. Wie kriegte ich denn nun die Gruppen so unter, dass ich da keine Probleme verursachte? Unmöglich. Ich suchte nach einer Uhr. Irgendwo hier hing doch eine. Ich starrte wieder auf die Blätter in Ermangelung einer Uhr.

„Dou?“

„Shiranai...“ Ich starrte weiter auf die Liste. Irgendwie musste das doch zu schaffen sein!

„Utada-san...“ Wie sollte ich das jetzt fragen? „Ano... kore o mite kudasai.“ Ich schob ihr die Blätter zu. Sie sah mich erstaunt an, nahm dann aber die Blätter, besah sich die Tabellen.

„Nani sore?“

„Gakki no... jikokuhyou desu.“ Ich starrte wieder in mein Glas. Irgendeinen ziemlich sauren Saft hatte ich mir da eingeschüttet.

„Sou desu ka?“ Ich nickte. „Doushite namae wa inai?“

„Dare ga donna toki ga hoshii, sore o shiranai, Utada-san.“

"Hai. Mondai desu." = "Das ist wirklich ein Problem."

"Mou..." = "Menno..."

"Nani o shimasu ka?" = "Was machst du jetzt?"

"Saa... Doushiyou?" = "Was nur?"

"Okaeri." = "Willkommen zurück."

"Tadaima." = etwa "Bin wieder da."

"Nagomimashita?" = "Hast du dich beruhigt?"

"Dou?" = "Und?"

"Shiranai..." = "Ich weiß nicht..."

"Kore o mite kudasai." = "Schauen Sie sich das doch bitte mal an."

"Nani sore?" = "Was ist das denn?"

"Gakki no... jikokuhyou desu." = "Der Plan für die... Instrumentennutzung." (möööööp)

"Sou desu ka?" = "Wirklich?"

"Doushite namae wa inai?" = "Warum stehen da keine Namen drin?"

"Dare ga donna toki ga hoshii, sore o shiranai, Utada-san." = "Ich weiß nicht, wer wann möchte, Utada-san."